FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION — NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

99 — 7843

CINQUIE… DU …

Province: Ontario — District No.: 99 — S. District No.: Timiskaming — Enumeration District / District de recensement — No.: 70 — in / dans: Town of Cochrane — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 2

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: J. L. O'Grady — Enumerator. / Recenseur. — June 1st

| Line. Ligne. | Numbered in the order of visitation. Numéros dans l'ordre des visites. Dwelling House. Maison habitée. | Family, lodging or institution. Famille, pension ou institution. | Residence and personal description. Résidence et renseignements personnels. Name of each person in family, lodging or institution. Nom de chaque personne dans la famille, la pension ou l'institution. | Place of habitation. Lieu de domicile. | Sex. Sexe. | Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage. | Whether married, single, widowed or divorced. Célibataire, marié, veuf ou divorcé. | Month of birth. Mois de naissance. | Year of birth. Année de naissance. | Age at last birthday. Age au dernier anniversaire. | Citizenship, nationality and religion. Citoyenneté, nationalité et religion. Country or place of birth. Pays ou lieu de naissance. | Year of immigration to Canada. Année d'immigration au Canada. | Year of naturalization. Année de naturalisation. | Racial or tribal origin. Origine ou race. | Nationality. Nationalité. | Religion. Religion. | Profession, occupation, trade or means of living. Profession, emploi, métier ou moyen d'existence. Your occupation or trade. Emploi principal ou métier. | Employer. Patron. | Employee. Employé. | Working on own account. Travaillant à son compte. | Wage-earners. Employés. State where unemployed during the census year. Mentionner ici les périodes pendant lesquelles le chef de famille a été sans emploi durant l'année. | Weeks employed in 1910 at other trades. Nombre de semaines à d'autres métiers. | Weeks employed in 1910 at his own trade. Nombre de semaines à son métier principal. | Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal. | Hours of working time per day in other occupations, if any. Heures de travail par jour à d'autres emplois. | Total earnings in 1910 from chief occupation. Gains totaux en 1910 provenant de l'emploi principal. | Total earnings in 1910 from other occupations, if any. Gains totaux en 1910 provenant des emplois secondaires. | Date of marriage if married in 1910. Date du mariage si marié en 1910. | Insurance held at date. Assurance en vigueur à date. Living. En vie. | Against accident or sickness. Contre accidents ou maladie. | Cost of insurance (the last premium paid). Coût de l'assurance (dernière prime payée). | Education and language of each person five years of age and over. Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus. Months at school in 1910. Mois à l'école en 1910. | Can read. Sait lire. | Can write. Sait écrire. | Language usually spoken. Langue parlée habituellement. | Can speak English. Parle anglais. | Can speak French. Parle français. | Other languages. Autres langues. | Blind. Aveugle. | Deaf-mute. Sourd-muet. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 1 | | Riddin David | 2nd Ave Cochrane | M | Son | S | May | 1908 | 3 | C | | | | Jew | Canadian | Jewish | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | John " " | " " | M | Son | S | Sept | 1910 | 1 | C | | | | Jew | Canadian | Jewish | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | 6 | 7 | Mosciik Peter | 2nd Ave | M | Head | S | | 1880 | 31 | Russia | 1906 | | | Russian | Russian | Greek Catholic | Hotel | | | | | Various | 8 | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | Sobotake Isaac | 2nd ave | M | Boarder | S | | 1885 | 26 | Russia | 1907 | | | Russian | " | " | Laborer | | | | | Grading Loco | 40 | | 60 | | 570 | | | | | | | | | |
| 5 | | | Cordyniuk Mike | 2nd Ave | M | Boarder | S | | 1880 | 31 | Russia | 1909 | | | Russian | " | " | Laborer | | | | | " | 20 | | 60 | | 250 | | | | | | | | | |
| 6 | | | Nesturenco Michael | 2nd Ave | M | Boarder | S | | 1893 | 18 | Russia | 1911 | | | Russian | Canadian | Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | Drocka John | 3rd Ave | M | Boarder | S | | 1893 | 18 | Russia | 1911 | | | Russian | " | Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | Kachpowka Daniel | 2nd Ave | M | Boarder | S | | 1871 | 45 | Russia | 1911 | | | Russian | Russian | Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | Ezyczyng Mocha | 2nd Ave | M | Boarder | S | | 1888 | 23 | Russia | 1911 | | | Russian | " | Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | 7 | 8 | Cullinane Thomas | 2 ave | M | Head | M | August | 1877 | 34 | C | | | | Irish | Canadian | Methodist | Foreman | | | | | Railway | 24 | | 60 | | 420 | | | | | | | | | |
| 11 | | | Rebecca M | 2 ave | F | wife | M | March | 1878 | 33 | C | | | | Irish | Canadian | Methodist | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | Letta Evelyn | 2 ave | F | Daughter | S | Nov | 1899 | 11 | C | | | | Irish | " | Methodist | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | | |
| 13 | | | Lawrence H | 2 ave | M | Son | S | Jan | 1902 | 9 | C | | | | Irish | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | | |
| 14 | | | Reginald Guy | 2 ave | M | Son | S | May | 1907 | 3 | C | | | | Irish | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | Kelly Margaret | 2 ave | F | Boarder | S | February | 1890 | 21 | C | | | | Irish | Canadian | Catholic | Railways | | | | | Tailor Shop | 20 | | 60 | | 140 | | | | | | | | | |
| 16 | 8 | 9 | Derway Eugene | 2 ave | M | Head | M | January | 1880 | 31 | Russia | | | | French | Canadian | Greek Catholic | Laborer | | | | | Railway Co | 50 | | 60 | | 600 | | | | | | | | | |
| 17 | | | Teresa | 2 ave | F | wife | M | August | 1881 | 44 | Austria | 1898 | | | Irish | Canadian | Catholic | ~~Laborer~~ | | | | | ~~Railway~~ | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | Leona | 2 ave | F | Daughter | S | May | 1891 | 20 | Canada | | | | " | " | " | Laborer | | | | | Railway Shop | 20 | | 60 | | 140 | | | | | | | | | |
| 19 | | | Irma | 2 ave | F | Daughter | S | September | 1894 | 16 | " | | | | " | " | " | Laborer | | | | | Railway Shop | 20 | | 60 | | 130 | | | | | | | | | |
| 20 | | | Raymond | 2 ave | M | Son | S | March | 1901 | 10 | ~~Austria~~ Canada | | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | | |
| 21 | 9 | 10 | Cooker William | 2 ave | M | Head | M | April | 1881 | 30 | England | 1909 | | | English | Canadian | Church of England | Laborer | | | | | Odd jobs | 20 | | 60 | | 240 | | | | | | | | | |
| 22 | 10 | 11 | Veinder Frank | 1st ave | M | Head | M | August | 1882 | 28 | C | | | | Scotch | Canadian | Methodist | Shoemaker | | | | | Odd jobs | 28 | | 60 | | 224 | | | | | | | | | |
| 23 | | | Gertrude | 1st ave | F | Wife | M | June | 1893 | 21 | C | | | | Scotch | Canadian | Presbyterian | Domestic | | | | | Home | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | Alberta | 1st ave | F | daughter | S | April | 1910 | 1 | Ontario | | | | Scotch | Canadian | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | 11 | 12 | Thibeault Ernest | 2nd ave | M | Head | M | August | 1870 | 41 | Quebec | | | | French | Canadian | Catholic | Laborer | | | | | Odd jobs | 40 | | 60 | | 480 | | 1900 | | 20 | | | | | |
| 27 | | | Ozeal | 2nd ave | F | wife | M | December | 1874 | 37 | C | | | | French | Canadian | Catholic | | | | | | ~~Odd jobs~~ | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | Eva " " | " " | F | daughter | S | May | 1899 | 12 | C | | | | French | Can | Catholic | | | | | | ~~Odd jobs~~ | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | Alice " " | " " | F | daughter | S | January | 1903 | 8 | C | | | | French | Can | Catholic | | | | | | ~~Odd jobs~~ | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | Evelina " " | " " | F | daughter | S | Dec | 1904 | 6 | C | | | | French | | Catholic | | | | | | ~~Odd jobs~~ | | | | | | | | | | | | | | |
| 31 | | | Adam " " | " " | M | Son | S | May | 1900 | 11 | C | | | | French | Can | Catholic | | | | | | ~~Odd jobs~~ | | | | | | | | | | | | | | |
| 32 | | | Bertha " " | " " | F | daughter | S | March | 1906 | 5 | C | | | | French | Can | Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 33 | | | Ernest " " | " " | M | Son | S | May | 1909 | 2 | C | | | | French | Can | Catholic | | | | | | ~~Odd jobs~~ | | | | | | | | | | | | | | |
| 34 | 12 | 13 | Lamothe Gilbert | 2nd ave | M | Head | M | August | 1870 | 41 | Canada | | | | French | Can | Catholic | Laborer | | | | | Odd jobs | 40 | | 60 | | 500 | | | | | | | | | |
| 35 | | | Irma " " | " " | F | wife | M | January | 1882 | 29 | C | | | | French | Can | Catholic | | | | | | At home | | | | | | | | | | | | | | |
| 36 | | | Orolie " " | " " | M | Son | S | April | 1901 | 9 | C | | | | French | Can | Catholic | Railways | | | | | Railway | 24 | | 60 | | 300 | | | | | | | | | |
| 37 | | | Eva " " | " " | F | daughter | S | Nov | 1902 | 7 | C | | | | French | Can | Catholic | | | | | | | 20 | | 60 | | 120 | | | | | | | | | |
| 38 | | | Eugene " " | " " | M | Son | S | Jan | 1904 | 6 | C | | | | French | Can | Catholic | | | | | | | 2 | | 60 | | 120 | | | | | | | | | |
| 39 | 13 | 14 | Lamothe Alfred | 2nd Ave | M | Head | M | July | 1874 | 37 | C | | | | French | Can | Catholic | Railways | | | | | Odd jobs | 30 | | 60 | | 600 | | | | | | | | | |
| 40 | | | Minnie " " | 2nd Ave | F | Wife | M | June | 1874 | 35 | C | | | | French | Can | Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 41 | | | Edgar " " | " " | M | Son | S | March | 1898 | 13 | C | | | | French | Can | Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 8 | | |
| 42 | | | Gaston " " | " " | M | Son | S | June | 1899 | 12 | C | | | | French | Can | Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 8 | | |
| 43 | | | Evelina " " | " " | F | Daughter | S | March | 1901 | 10 | C | | | | French | Can | Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 6 | | |
| 44 | | | Lionel " " | " " | M | Son | S | July | 1902 | 9 | C | | | | French | Can | Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 4 | | |
| 45 | | | Ernest " " | " " | M | Son | S | September | 1904 | 7 | C | | | | French | Can | Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 46 | | | Theodule " " | " " | M | Son | S | February | 1907 | 3 | C | | | | French | Can | Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 47 | | | Gerard " " | " " | M | Son | S | March | 1909 | 1 | C | | | | French | Can | Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 48 | | | Alice " " | " " | F | daughter | S | October | 1909 | 1 | C | | | | French | Can | Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 49 | | | Alfred " " | " " | M | Head | M | March | 1881 | 34 | C | | | | French | Can | Catholic | | | | | | ~~Odd jobs~~ | | | | | | | | | | | | | | |
| 50 | 14 | 15 | Beaulieu Emile | 2nd ave | M | Head | M | December | 1861 | 53 | C | | | | French | Can | Catholic | Laborer | | | | | Odd jobs | 40 | | 60 | | 480 | | | | | | | | | |

EASTMAN